

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



号码 No. 204403AO/037786

兹证明：在所附文件上的深圳市葆丰医疗器械有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of SHENZHEN PERFECT MEDICAL INSTRUMENTS CO., LTD on the annexed DOCUMENT is genuine.

China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

黄春璇

Authorized
Signature:

Huang Chunxuan

日期: 2020年11月10日

(Date: Nov. 10, 2020)

证明 查询网址 Website for verifying the certificate: <http://www.nvacert.ru>



SHENZHEN PERFECT MEDICAL INSTRUMENTS CO., LTD
ADD: 1F, Bldg. C, No.3, Jixia Zaohekeng Industrial Zone,
Nanwan St., Longgang Dist., Shenzhen, China
TEL: +86-755-28540953
Fax: +86-755-28540953
<http://www.dental-perfect.com>

To Federal Service on Surveillance in Healthcare
«Roszdravnadzor»

Shenzhen Perfect Medical Instruments Co., Ltd., a company, located at 1st Floor, Building C, No. 3, Jixia Zao He Keng Industrial Zone, Nanwan Road, Longgang District, Shenzhen, 518100 Guangdong, China is the original manufacturer of the medical device: «**Dental endodontic instrument Eurofile in sets**».

We herewith confirm, that the content of: «Dental endodontic instrument Eurofile in sets» Exploitation manual, used for Russian medical device registration, is valid and true.

Very truly yours,
Sales Director: Oscar Woo

SHENZHEN PERFECT MEDICAL INSTRUMENTS
CO.,LTD Date:2020-11-5



«Утверждаю»

«I certify»

« Shenzhen Perfect Medical Instruments Co., Ltd.»
(«Шеньчжэнь Перфект Медикал Инструментс Ко., Лтд.»)



President
Quanzhang Shi
Президент
Куанчжан Ши

**EXPLOITATION MANUAL OF
MEDICAL DEVICE**

Dental endodontic instrument Eurofile in sets

Edition 5

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ**

Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile в наборах

1. Введение

Наименование медицинского изделия:

Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile в наборах

Уполномоченный представитель производителя:

Общество с ограниченной ответственностью «ЕВРОФАЙЛ» (ООО «ЕВРОФАЙЛ»),
115230, г Москва, шоссе Варшавское, дом 46, этаж 5 помещение 523.

Производитель:

Shenzhen Perfect Medical Instruments Co., Ltd., China (Шеньчжэнь Перфект Медикал
Инструментс Ко., Лтд., Китай)

1st Floor, Building C, No. 3, Jixia Zao He Keng Industrial Zone, Nanwan Road,
Longgang District, Shenzhen, 518100 Guangdong, China

Место производства:

Shenzhen Perfect Medical Instruments Co., Ltd., China (Шеньчжэнь Перфект Медикал
Инструментс Ко., Лтд., Китай)

1st Floor, Building C, No. 3, Jixia Zao He Keng Industrial Zone, Nanwan Road,
Longgang District, Shenzhen, 518100 Guangdong, China

Назначение:

Применяются в качестве эндодонтических инструментов для обеспечения доступа и расширения корневого канала, а также для заполнения (пломбирования) корневого канала пастой, цементом или силлером, и для латеральной конденсации разогретой гуттаперчи в корневом канале.

Противопоказания:

Никелево-титановые инструменты содержат никель и не должны применяться при лечении пациентов с аллергией и чувствительностью к этому металлу

Побочные действия:

- перенос апекса корня;
- трещины в результате расширения корневого канала;
- перфорация.

2. Описание инструментов

Инструменты стоматологические эндодонтические:

- эндодонтические файлы для лечения корневых каналов (K-Files, H-Files, Reamers, Ultratapers Hand Use, SuperFile (Heat Activation) Hand Use, Ultratapers Engine Use, SuperFile (Heat Activation), DK-Files, DH-Files, To&Fro Files, MultiTaper Files, C Plus File, UltraFiles, UltraGlider, UltraPath Files, UltraRec, UltraRec Blue Heat Activation, Ultrataper NEXT, UltraFiles Blue Activation, SF, U-Files).

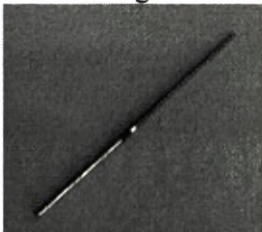
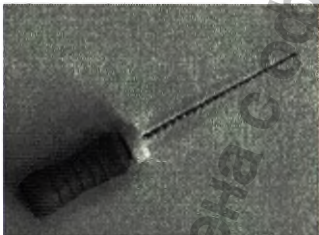
- каналорасширители (Gates Drills, Peeso Reamers,).
- каналонаполнители (Paste Carriers, Spreader)

Инструмент стоматологический эндодонтический - это тип инструмента, который стоматолог использует для осуществления лечения корневого канала. В основном они изготавливаются из двух типов материалов: нержавеющая сталь (SST инструменты) и никель-титановый сплав (NiTi инструменты). Назначение каждого типа инструментов приведено в таблице 1.

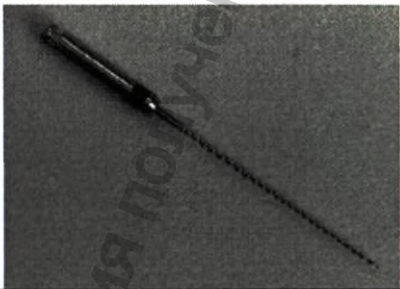
Таблица 1

Тип инструмента	Назначение
K-Files (Kerr) 	Стальные и никель-титановые К-файлы особенно хорошо подходят для зондирования, обеспечения проходимости, чистки и обработки стенок корневого канала.
H-Files (Hedström) 	Файлы с острым кончиком применяются для зондирования, обеспечения проходимости или очищения корневых каналов. Эти файлы применяются преимущественно для расширения канала после прохождения последнего К-файлом того же размера и для удаления дентинной стружки и органической ткани.
Reamers 	Стальные или никелево-титановые каналорасширители применяются для зондирования и обеспечения проходимости канала на этапе формирования канала либо для удаления органических и минеральных остатков в заключительной фазе препарирования.
Peeso Reamers 	Каналорасширители Peeso применяются для расширения и спрямления коронковой верхней трети канала с целью улучшения доступа для последующих файлов. Каналорасширители Peeso с параллельными режущими кромками жестче и агрессивнее инструментов Gates.
Gates Drills 	Каналорасширители Gates применяются для расширения верхних 2/3 коронковой части канала с целью улучшения доступа для последующих файлов.

Ultratapers (Hand Use) 	Ультратейперы обладают множественной конусностью, что увеличивает гибкость инструментов. Используются для оформления апикальной трети корневого канала, а также для выравнивания и расширения средней трети каналов.
SuperFile (Heat Activation) Hand Use 	Обладают множественной конусностью, что увеличивает гибкость инструментов. Являются аналогами Ultratapers. Изготавливаются из никель-титанового сплава с функцией Heat activation – способны менять свойство гибкости в зависимости от температуры.
DK/DH-files 	Инструменты для чистки и формирования стенок каналов, подходят для быстрого удаления дентинной стружки.
MultiTaper Files 	Файлы обладают высокой эффективностью резки, качеством удаления дентинной стружки. Отлично подходят для подготовки корневого канала к лечению. Являются аналогами Ultratapers, но отличаются другими типоразмерами и конусностью рабочей части.
SuperFile (Heat Activation)(Engine Use) 	Обладают множественной конусностью, что увеличивает гибкость инструментов. Являются аналогами Ultratapers. Изготавливаются из никель-титанового сплава с функцией Heat activation – они способны менять свойство гибкости в зависимости от температуры.

To&Fro Files 	Работа осуществляется возвратно-поступательными движениями. Файлы обладают уникальным дизайном двойного края и отличаются большей безопасностью в клинической практике. Инструмент подходит для формирования корневого канала. Идеальное решение для тех, кто хочет переключиться с ручных файлов на эндодонтическую систему, основанную на вращении.
SF EUROFILE 	Инструмент со спиральной нарезкой рабочей части. Рабочая часть и стержень отличаются повышенной гибкостью.
U-Files Engine EUROFILE 	Инструмент со спиральной нарезкой рабочей части. Инструмент предназначен для использования в ультразвуковых наконечниках бормашин.
C Plus File EUROFILE 	Идеальный инструмент для обработки сложных или кальцифицированных каналов. Кончик в виде пирамиды обеспечивает облегченное введение при прохождении корневого канала. Лучшее сопротивление к боковым нагрузкам в процессе работы, обеспеченно за счет квадратного поперечного сечения.
UltraFiles EUROFILE 	UltraFiles изготовлены из никель-титанового сплава, что придает им высокую пластичность и позволяет обрабатывать канал с изгибом до 90°. Файлы имеют конусность 2, 4 и 6 %, что обеспечивает безопасность работы. U-образная форма поперечного сечения без выраженных режущих граней, что позволяет удалять опилки из корневого канала. Модифицированная (тупая) верхушка, благодаря которой инструмент может проникать в канал без создания дополнительного направления (перфорации)
UltraGlider EUROFILE	Преимущества инструмента: - большее сохранение анатомии корневого канала по сравнению с ручными инструментами

	- меньше транспортировка канала - меньше ступенек и смещения апекса - UltraGlider подходит для обработки сильно искривлённых каналов.
UltraPath files EUROFILE 	UltraPath- никель-титановая система для быстрого и безопасного создания "ковровой дорожки". Благодаря гибкости и устойчивости к циклической усталости данные файлы имеют множество преимуществ по сравнению с ручными инструментами.
UltraRec EUROFILE 	Благодаря специфическому дизайну в реципрокном режиме режущее вращение инструмента происходит против часовой стрелки.
UltraRec Blue EUROFILE 	В процессе изготовления инструмента UltraRec blue сплав металла подвергается термической обработке, в результате которой на его поверхности образуется оксидная пленка, придающая инструменту голубой цвет. Термическая обработка приводит к изменениям в кристаллической решетке никель-титана, в результате чего инструмент UltraRec blue: - Более гибкий, что позволяет избежать нежелательных спрямлений (в первую очередь на апикальном отрезке корня) при препарировании искривлённых каналов. - Более устойчив к циклической усталости, что значительно сокращает риск поломки инструмента в корневом канале. Теряет свойство «памяти формы», что позволяет предварительно изгибать инструмент.
Ultratapers (Engine Use)	Никель-титановые механические файлы, которые позволяют проводить качественное препарирование труднопроходимых корневых каналов, которые плохо поддаются традиционной

		инструментальной обработке. Имеют увеличенную конусность апикальной части, для лучшей обработки корневого канала.
Ultrataper Next EUROFILE 		Файлы Ultrataper Next более гибкие, обладают большей режущей эффективностью, могут производить центрированное препарирование быстрее, а также создают конусность корневого канала с минимальным риском отклонения от его анатомии. Дизайн обеспечивает уменьшенный контакт между режущими гранями инструмента и дентинными стенками, снижая, таким образом, шанс к заклиниванию инструмента (эффект отвертки). В то же самое время, гибкость и режущая эффективность повышены.
UltraFiles Blue Heat Activation EUROFILE 		Обладают множественной конусностью, что увеличивает гибкость инструментов. Являются аналогами UltraFiles. Изготавливаются из никель-титанового сплава, который подвергается термической обработке, в результате которой на его поверхности образуется оксидная пленка, придающая инструменту голубой цвет. Обладают функцией Heat activation – они способны менять свойство гибкости в зависимости от температуры.
Paste Carriers EUROFILE 		Каналонаполнители - механические инструменты предназначенные для эндодонтического лечения осложненного кариеса: для заполнения (пломбирования) корневого канала пастой, цементом или силлером.
Spreaders EUROFILE 		Ручной стоматологический эндодонтический инструмент с рабочей частью в форме гладкого усеченного стержня с конусообразным концом. Предназначен для латеральной конденсации разогретой гуттаперчи в корневом канале.

Инструменты стоматологические эндодонтические используются для обеспечения доступа и расширения корневого канала при проведении лечебных мероприятий в стоматологии и могут быть сделаны из нержавеющей стали (SST) и никель-титанового сплава (NiTi).

Сплав NiTi больше подходит для создания инструментов с эффектом памяти. Инструменты стоматологические эндодонтические, сделанные из этого сплава, обладают хорошей гибкостью и функцией памяти. Они принимают первичную форму, даже если они были изогнуты или повернуты. Учитывая прекрасную гибкость, инструменты могут проникать в сложный изогнутый канал.

Стальные инструменты сделаны из нержавеющей стали, используемой в медицине, и используются во всех традиционных случаях, а также имеют хорошую жесткость.

3. Техническое описание инструмента стоматологического эндодонтического

Эндодонтический инструмент состоит из хвостовика, иглы, ограничителя (используется только в ручных файлах) и цветного кольца (используется только в машинных файлах) (см. рисунок 1).

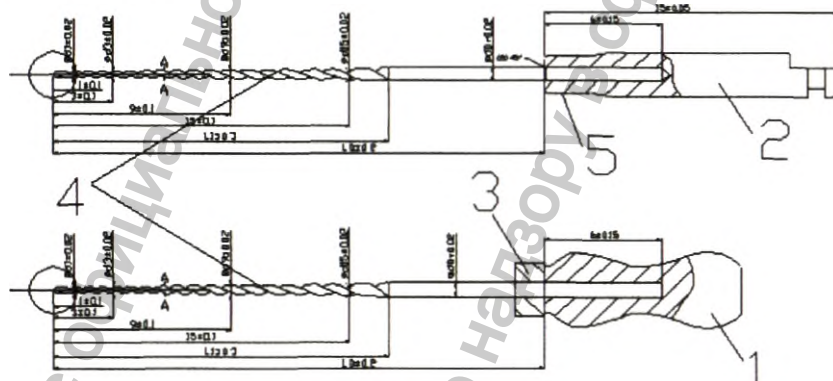


Рисунок 1

1. Хвостовик для ручного использования; 2. Хвостовик для машинного использования; 3. Ограничитель; 4. Игла; 5. Цветное кольцо

Схема каналонаполнителей



Схема каналорасширителей



3.1. Ручка

Материал ручки двух типов: один тип – пластик (PBT B4406G6) для ручного использования, другой – нержавеющая сталь SUS304H для машинного использования.

3.2. Стоппер



Рисунок 3

Как показано стрелкой на рисунке 3, ограничитель сделан из силикона (TN750), являющегося медицинским материалом, не оказывающим на организм человека негативного действия.

4. Спецификация продукта

Инструменты стоматологические эндодонтические имеют много типов и размеров, которые показаны ниже.

Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile в наборах:

I. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files (вид 147900):

1. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 15, 20, 25, 30, 35, 40, длина 21 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
2. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 15, 20, 25, 30, 35, 40, длина 21 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке
3. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 15, 20, 25, 30, 35, 40, длина 25 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
4. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 15, 20, 25, 30, 35, 40, длина 25 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке
5. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 15, 20, 25, 30, 35, 40, длина 28 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
6. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 15, 20, 25, 30, 35, 40, длина 28 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке
7. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 15, 20, 25, 30, 35, 40, длина 31 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
8. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 15, 20, 25, 30, 35, 40, длина 31 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке
9. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 45, 50, 55, 60, 70, 80, длина 21 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
10. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 45, 50, 55, 60, 70, 80, длина 21 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке
11. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 45, 50, 55, 60, 70, 80, длина 25 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
12. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 45, 50, 55, 60, 70, 80, длина 25 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке
13. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 45, 50, 55, 60, 70, 80, длина 28 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
14. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 45, 50, 55, 60, 70, 80, длина 28 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке
15. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 45, 50, 55, 60, 70, 80, длина 31 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
16. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 45, 50, 55, 60, 70, 80, длина 31 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке
17. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 06, длина 21 мм, сталь, 6 шт. в упаковке
18. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files в наборе: размер 06, длина 21 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

- [illegible]

IV. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Ultratapers Hand Use (вид 147900):

- [illegible]

- VI. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Gates Drills (вид 147830):**

- VII. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Peeso Reamers (вид 147830):**

- 26

- VIII. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Ultratapers Engine Use (вид 147830):**

- 27

- Х. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile DK-Files (вид 147830):**

- 29

- [illegible]

- XIV. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile SF Eurofile (вид 147830):**

- 34

- XV. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile U-Files Engine (вид 147830)**

- 35

[illegible]

1. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-15, длина 21 мм, никель-титан, по 6 шт. в упаковке;
2. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-20, длина 21 мм, никель-титан, по 6 шт. в упаковке;
3. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-25, длина 21 мм, никель-титан, по 6 шт. в упаковке;
4. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-30, длина 21 мм, никель-титан, по 6 шт. в упаковке;
5. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-35, длина 21 мм, никель-титан, по 6 шт. в упаковке;
6. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-40, длина 21 мм, никель-титан, по 6 шт. в упаковке;
7. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-15, длина 25 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке;
8. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-20, длина 25 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке;
9. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-25, длина 25 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке;
10. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles в наборе: размер 06-30, длина 25 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке;

- [illegible]

- [illegible]

- ### XVIII. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraGlider (вид 147830)

- XIX. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraPath Files (вид 147830)**

- 39

- XX. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraRec (вид 147830)

- 40

- XXIII.Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles Blue Heat Activation (вид 147830)**

- 43

- #### XXIV.Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Paste Carriers (вид 147940)

- 46

XXV.Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Spreader (вид 147920)

- [illegible]

- [illegible]

57. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Spreader в наборе: размер 15-1шт., 20-1шт., 25-1 шт., 30-1 шт., 35-1 шт., 40-1 шт., длина 21 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке;
58. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Spreader в наборе: размер 15-1шт., 20-1шт., 25-1 шт., 30-1 шт., 35-1 шт., 40-1 шт., длина 25 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке;
59. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Spreader в наборе: размер 15-1шт., 20-1шт., 25-1 шт., 30-1 шт., 35-1 шт., 40-1 шт., длина 28 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке;
60. Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Spreader в наборе: размер 15-1шт., 20-1шт., 25-1 шт., 30-1 шт., 35-1 шт., 40-1 шт., длина 31 мм, никель-титан, 6 шт. в упаковке;

5. Характеристики материалов

Марки материалов, из которых изготовлено медицинское изделие, представлены в таблице 2:

Таблица 2

Элемент изделия	Материал
Рабочая часть инструмента	Нержавеющая сталь (SST): марка SUS304H и марка KOS;
Хвостовик ручного инструмента	Пластик (PBT) марки B4406G6
Ограничитель	Силикон (SiO): марка Silicon Rubber TN750 и марка New Oriental Technology
Поверхность хвостовика ручного инструмента	Краситель марки Amaplast, цвет: белый, желтый, красный, синий, зеленый, черный, оранжевый, сиреневый, розовый
Упаковка	Полипропилен высокой прочности (PET): марка 1365S и марка Guanghongda

Элемент изделия	Материал
Рабочая часть инструмента	Никель-титановый сплав (NiTi) марка PeierTech Nitinol и марка Xingshuo New Material
Хвостовик ручного инструмента	Пластик (PBT) марки B4406G6
Ограничитель	Силикон (SiO): марка Silicon Rubber TN750 и марка New Oriental Technology
Поверхность хвостовика ручного инструмента	Краситель марки Amaplast, цвет: белый, желтый, красный, синий, зеленый, черный, оранжевый, сиреневый, розовый
Упаковка	Полипропилен высокой прочности (PET): марка 1365S и марка Guanghongda

Элемент изделия	Материал
Рабочая часть инструмента	Нержавеющая сталь (SST): марка SUS304H и марка KOS;
Хвостовик машинного инструмента	Нержавеющая сталь (SST): марка SUS304H Медь: марка Yixing
Ограничитель	Силикон (SiO): марка Silicon Rubber TN750 и марка New Oriental Technology
Поверхность хвостовика машинного инструмента	Краситель марки Amaplast, цвет: белый, желтый, красный, синий, зеленый, черный, оранжевый, сиреневый, розовый
Упаковка	Полипропилен высокой прочности (PET): марка 1365S и марка Guanghongda

Элемент изделия	Материал
Рабочая часть инструмента	Никель-титановый сплав (NiTi) марка PeierTech Nitinol и марка Xingshuo New Material
Хвостовик машинного инструмента	Нержавеющая сталь (SST): марка SUS304H Медь: марка Yixing
Ограничитель	Силикон (SiO): марка Silicon Rubber TN750 и марка New Oriental Technology
Поверхность хвостовика машинного инструмента	Краситель марки Amaplast, цвет: белый, желтый, красный, синий, зеленый, черный, оранжевый, сиреневый, розовый
Упаковка	Полипропилен высокой прочности (PET): марка 1365S и марка Guanghongda

6. Очистка и стерилизация

Многоразовые инструменты должны быть очищены после использования и храниться в соответствии с правилами медицинского учреждения.

Продукты нестерильные.

Продукт требует предварительной очистки и стерилизации перед использованием.

Предстерилизационная очистка:

Предстерилизационную очистку проводить ручным или механическим (в ультразвуковой ванне) способом. Для предстерилизационной очистки могут использоваться такие средства: «Деконекс Денталь ББ» (Борер Хеми АГ, Швейцария), «Септодор» (Дарвет ЛТД, Израиль) и др., согласно требованиям методических указаний по применению данных препаратов.

При наличии у средства, наряду с моющими, также и дезинфицирующих свойств, предстерилизационная очистка может быть совмещена с дезинфекцией (например, «Деконекс Денталь ББ» (Борер Хеми АГ, Швейцария) - 30 минут и др.).

По истечении времени воздействия тщательно смыть чистой проточной, а затем дистиллированной водой с инструментов остатки средства для очистки и высушить.

Очистка и дезинфекция:

1. Замочите инструменты на 30 минут в чистящем растворе при ультразвуковой обработке так, чтобы инструменты были полностью покрыты раствором.
2. Затем извлеките инструменты из моющего раствора и промойте их не менее трех раз интенсивно (в течение не менее 1 минуты) под проточной водой.
3. Проверьте инструменты.

Дезинфицирующее средство	Вид инфекции	Концентрация раствора	Время выдержки
Перекись водорода (Россия)	вирусные	4,0 %	90 мин
	бактериальные	3,0 %	80 мин
	туберкулез	3,0 %	180 мин
	дерматофитии	3,0 %	180 мин
Перекись водорода с 0,5% моющего средства (например, "Лотос" и др.)	вирусные	4,0 %	90 мин
	бактериальные	3,0 %	80 мин
	туберкулез	3,0 %	180 мин
	дерматофитии	3,0 %	180 мин

Нельзя оставлять инструменты в дезинфицирующем растворе на ночь или выходные. Не следует применять для обработки эндодонтического инструментария хлороформ, гипохлорит натрия и фенолсодержащие дезинфицирующие средства (карболовую кислоту и т.д.).

После дезинфекции инструменты промывают проточной водой и производят их очистку.

4. Замочите инструменты на заданное время замачивания в дезинфицирующем растворе так, чтобы инструменты были полностью покрыты раствором.
5. Затем извлеките инструменты из дезинфицирующего раствора и промойте их не менее пяти раз интенсивно (в течение не менее 1 минуты) под проточной водой.
6. Высушите и упакуйте инструменты сразу после извлечения.

Стерилизация:

Продукт стерилизуют автоклавированием по установленной методике:

1. Положите продукт в стерилизационной упаковке (или фольге) на лоток стерилизации.

Условия для стерилизации для всех инструментов:

Температура: 134 ± 1 градуса Цельсия; Время: не менее 5 минут; Давление пара: $0,21 \pm 0,01$ МПа

2. Не используйте паровой стерилизатор высокого давления, который нагревается до температуры более 200 градусов Цельсия, в процессе сушки.

3. При повторном использовании инструментов необходимо полностью смыть посторонние вещества и простерилизовать.

4. При использовании медицинского моющего средства строго выполняйте инструкции изготовителя.

5. Необходимо утилизировать инструменты, если они повреждены или имеют сниженную производительность.

Возможность повторного использования

Инструменты могут повторно использоваться - при условии надлежащего ухода, в случае отсутствия повреждений и в чистом состоянии – не более 6 раз. Пользователь несет ответственность за каждое последующее использование, а также за использование поврежденных и грязных инструментов (отсутствие ответственности в случае игнорирования).

7. Технические характеристики

7.1. Соответствие между номинальными размерами рабочих частей и соответствующими обозначениями

Соответствие размеров Peeso Reamers и Gates Drills размерам по ISO приведено в таблице 3:

Таблица 3

Обозначение размера Peeso Reamers	Обозначение номинального размера (ISO)	Обозначение размера Gates Drills	Обозначение номинального размера (ISO)
1	70	1	50
2	90	2	70
3	110	3	90
4	130	4	110
5	150	5	130
6	170	6	150

Соответствие размеров Ultratapers, SuperFile (Heat Activation) размерам по ISO приведено в таблице 4:

Таблица 4

Обозначение размера	Обозначение номинального размера (ISO)
SX	19
S1	17
S2	20
F1	20
F2	25
F3	30
F4	40
F5	50
D1	30
D2	25
D3	20

Соответствие размеров ISO всех эндодонтических инструментов значениям диаметра рабочей части приведено в таблице 5:

Таблица 5

Обозначение номинального размера (ISO)	Значение начального диаметра рабочей части ($\pm 0,02$ мм), мм	Обозначение номинального размера (ISO)	Значение начального диаметра рабочей части ($\pm 0,02$ мм), мм
10	0,10	50	0,50
15	0,15	55	0,55
17	0,17	60	0,60
19	0,19	70	0,70
20	0,20	80	0,80
21	0,21	90	0,90
25	0,25	110	1,10
30	0,30	130	1,30
35	0,35	150	1,50
40	0,40	170	1,70
45	0,45		

7.2. Технические размеры инструментов

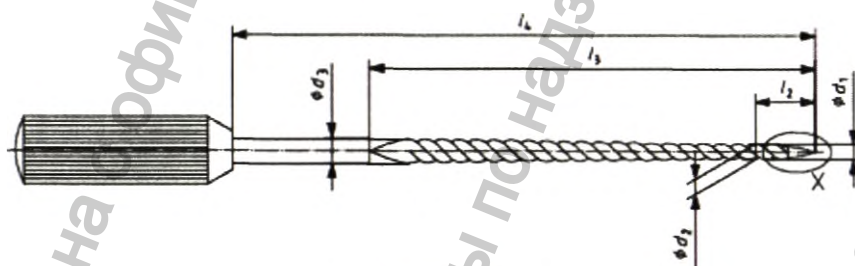


Рисунок 4

7.2.1. K-files, H-files, Reamers

Таблица 6

Обозначение номинального размера (ISO)	d_1 , мм	d_2 , мм	Допуск, мм	d_3 , мм	Допуск, мм	l_2 , мм	l_3 , мм	Цветовое обозначение
06	0,06	0,12	$\pm 0,02$	0,40	$\pm 0,02$	3	16	Розовый
08	0,08	0,14		0,40				Серый
10	0,10	0,16		0,42				Фиолетовый
15	0,15	0,21		0,47				Белый
20	0,20	0,26		0,52				Желтый
25	0,25	0,31		0,57				Красный
30	0,30	0,36		0,62				Синий
35	0,35	0,41		0,67				Зеленый
40	0,40	0,46		0,72				Черный
45	0,45	0,51		0,77				Белый
50	0,50	0,56		0,82				Желтый

55	0,55	0,61	±0,04	0,87	±0,04			Красный
60	0,60	0,66		0,92				Синий
70	0,70	0,76		1,02				Зеленый
80	0,80	0,86		1,12				Черный

7.2.2. Ultratapers

Таблица 7

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ , мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
19	0,18	0,28	±0,02	1,2	±0,02	3	15	Оранжевый
17	0,17	0,23		1,2			15	Сиреневый
20	0,20	0,28		1,2			16,5	Белый
20	0,22	0,34		1,2			16,5	Желтый
25	0,28	0,40		1,2			16,5	Красный
30	0,35	0,49		1,2			16,5	Синий
30	0,42	0,78		1,08		1,2	13	-
25	0,37	0,73		1,03		1,2	16	-
20	0,32	0,68		0,98		1,2	18	-

7.2.3. Super File (Heat Activation)

Таблица 8

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ , мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
19	0,18	0,28	±0,02	1,2	±0,02	3	15	Розовый
17	0,17	0,23		1,2			15	Сиреневый
20	0,20	0,28		1,2			16,5	Белый
20	0,22	0,34		1,2			16,5	Желтый
25	0,28	0,40		1,2			16,5	Красный
30	0,35	0,49		1,2			16,5	Синий

7.2.4. To&Fro Files

Таблица 9

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ , мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
21	0,21	0,31	±0,02	1,2	±0,02	3	16,5	Желтый
25	0,25	0,41		1,2				Красный
40	0,40	0,51		1,2				Черный

7.2.5. MultiTaper Files

Таблица 10

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ , мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
04-10	0,10	0,18	±0,02	1,0	±0,02	3	16	Сиреневый
04-35	0,35	0,42		1,0				Зеленый
04-40	0,40	0,46		1,0				Черный
05-15	0,15	0,24		1,2				Белый

05-30	0,30	0,45		1,2				Синий
06-20	0,20	0,27		1,2				Желтый
06-25	0,25	0,32		1,2				Красный
06-30	0,30	0,35		1,2				Синий
06-35	0,35	0,42		1,2				Зеленый
06-40	0,40	0,46		1,2				Черный
07-25	0,31	0,45		1,2				Красный
R-05-15	0,15	0,24		1,2				Белый
R-05-25	0,25	0,32		1,2				Белый

7.2.6. DK/DH-Files, UltraFiles, UltraFiles Blue

Таблица 11

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ , мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
02-15	0,17	0,22	±0,02	0,8	±0,02	3	17	Белый
02-20	0,22	0,27		0,8				Желтый
02-25	0,27	0,32		0,8				Красный
02-30	0,32	0,37		0,8				Синий
02-35	0,37	0,42		0,8				Зеленый
02-40	0,42	0,47		0,8				Черный
04-15	0,19	0,27		1,0				Белый
04-20	0,24	0,32		1,0				Желтый
04-25	0,29	0,37		1,0				Красный
04-30	0,34	0,42		1,0				Синий
04-35	0,39	0,47		1,0				Зеленый
04-40	0,44	0,52		1,0				Черный
04-60	0,60	0,72		1,0				Синий
04-90	0,80	0,92		1,0				Белый
06-15	0,21	0,33		1,2				Белый
06-20	0,26	0,38		1,2				Желтый
06-25	0,31	0,43		1,2				Красный
06-30	0,36	0,48		1,2				Синий
06-35	0,41	0,53		1,2				Зеленый
06-40	0,46	0,58		1,2				Черный

7.2.7. Peeso Reamers

Таблица 12

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ ±0,05, мм	d ₂ -0,07 мм	d ₃ ±0,05, мм	d ₄ , мм	l ₁ , мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Обозначение
070	0,70	0,60	0,60	0,25	4,50	8,5	13	I
090	0,90	0,65	0,65	0,30	4,50	8,5	13	II
110	1,10	0,75	0,75	0,35	4,50	8,5	13	III
130	1,30	0,90	0,90	0,40	4,75	9,0	13	III I
150	1,50	1,00	1,00	0,45	4,75	9,0	13	III II
170	1,70	1,10	1,10	0,50	4,75	9,0	13	III III

7.2.8. Gates Drills

Таблица 13

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ ±0,05, мм	d ₂ -0,07 мм	d ₃ ±0,05, мм	d ₄ , мм	l ₁ , мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Обозначение
050	0,50	0,38	0,38	0,25	1,50	2,30	15,2	I
070	0,70	0,48	0,48	0,30	1,70	2,70	15,2	II
090	0,90	0,58	0,58	0,35	1,90	3,10	15,2	III
110	1,10	0,68	0,68	0,40	2,10	3,50	15,2	III I
130	1,30	0,78	0,78	0,45	2,30	3,90	15,2	III II
150	1,50	0,87	0,87	0,50	2,50	4,30	15,2	III III

7.2.9. Paste Carriers

Таблица 14

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ ±0,05, мм	l ₁ , min	Обозначение	
			Кольцевая маркировка	Цвет
025	0,25	16	I	Красный
030	0,30		II	Голубой
035	0,35		III	Зеленый
040	0,40		III	Черный

7.2.10. SF Eurofile, U-Files

Таблица 15

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
10	0,10	0,16	±0,02	0,42	±0,02	3	16	Фиолетовый
15	0,15	0,21		0,47				Белый
20	0,20	0,26		0,52				Желтый
25	0,25	0,31		0,57				Красный
30	0,30	0,36		0,62				Синий
35	0,35	0,41		0,67				Зеленый
40	0,40	0,46		0,72				Черный
45	0,45	0,51		0,77				Белый
50	0,50	0,56		0,82				Желтый
55	0,55	0,61		0,87				Красный
60	0,60	0,66		0,92				Синий

7.2.11.

Таблица 16

C Plus File								
Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
06	0,06	0,12	±0,02	0,40	±0,02	3	16	Розовый
08	0,08	0,14		0,40				Серый
10	0,10	0,16		0,42				Фиолетовый
15	0,15	0,21		0,47				Белый
20	0,20	0,26		0,52				Желтый

7.2.12

Таблица 17

Spreader

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
10	0,10	0,16	±0,02	0,42	±0,02	3	16	Фиолетовый
15	0,15	0,21		0,47				Белый
20	0,20	0,26		0,52				Желтый
25	0,25	0,31		0,57				Красный
30	0,30	0,36		0,62				Синий
35	0,35	0,41		0,67				Зеленый
40	0,40	0,46		0,72				Черный

7.2.13

Таблица 18

UltraPath Files

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
013	0,13	0,16	±0,02	0,42	±0,02	3	16	Фиолетовый
016	0,16	0,21		0,47				Белый
019	0,19	0,26		0,52				Желтый

7.2.14

Таблица 19

UltraGlider

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
02-16	0,16	0,21	±0,02	0,47	±0,02	3	16	Белый

7.2.15

Таблица 20

UltraRec, UltraRec Blue Heat Activation

Обозначение номинального размера (ISO)	d ₁ , мм	d ₂ мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
R25	0,25	0,31	±0,02	0,57	±0,02	3	16	Красный
R40	0,40	0,46		0,72				Черный
R50	0,50	0,56		0,82				Желтый

7.2.16

Таблица 21

Ultrataper NEXT

Обозначение номинального размера	d ₁ , мм	d ₂ мм	Допуск, мм	d ₃ , мм	Допуск, мм	l ₂ , мм	l ₃ , мм	Цветовое обозначение
X1 (04-17)	0,17	0,25	±0,02	0,50	±0,02	3	16	Желтый
X2 (06-25)	0,25	0,31		0,57				Красный

X3 (07-30)	0,30	0,35		0,65				Синий
X4 (06-40)	0,40	0,46		0,72				Черный
X5(06-50)	0,50	0,56		0,82				Желтый

7.3. Основные технические параметры инструментов

Обозначения материалов рабочей части и хвостовика приведены в соответствии с Табл. 2.

Таблица 22

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile H-Files (сталь)						
H-Files	SST	PBT	06	06	2%	21
H-Files	SST	PBT	08	08	2%	21
H-Files	SST	PBT	10	10	2%	21
H-Files	SST	PBT	15	15	2 %	21
H-Files	SST	PBT	20	20	2 %	21
H-Files	SST	PBT	25	25	2 %	21
H-Files	SST	PBT	30	30	2 %	21
H-Files	SST	PBT	35	35	2 %	21
H-Files	SST	PBT	40	40	2 %	21
H-Files	SST	PBT	45	45	2 %	21
H-Files	SST	PBT	50	50	2 %	21
H-Files	SST	PBT	55	55	2 %	21
H-Files	SST	PBT	60	60	2 %	21
H-Files	SST	PBT	70	70	2 %	21
H-Files	SST	PBT	80	80	2 %	21
H-Files	SST	PBT	06	06	2%	25
H-Files	SST	PBT	08	08	2%	25
H-Files	SST	PBT	10	10	2%	25
H-Files	SST	PBT	15	15	2 %	25
H-Files	SST	PBT	20	20	2 %	25
H-Files	SST	PBT	25	25	2 %	25
H-Files	SST	PBT	30	30	2 %	25
H-Files	SST	PBT	35	35	2 %	25
H-Files	SST	PBT	40	40	2 %	25
H-Files	SST	PBT	45	45	2%	25
H-Files	SST	PBT	50	50	2 %	25
H-Files	SST	PBT	55	55	2 %	25
H-Files	SST	PBT	60	60	2 %	25
H-Files	SST	PBT	70	70	2 %	25
H-Files	SST	PBT	80	80	2 %	25
H-Files	SST	PBT	06	06	2%	28
H-Files	SST	PBT	08	08	2%	28
H-Files	SST	PBT	10	10	2%	28

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
H-Files	SST	PBT	15	15	2 %	28
H-Files	SST	PBT	20	20	2 %	28
H-Files	SST	PBT	25	25	2 %	28
H-Files	SST	PBT	30	30	2 %	28
H-Files	SST	PBT	35	35	2 %	28
H-Files	SST	PBT	40	40	2 %	28
H-Files	SST	PBT	45	45	2 %	28
H-Files	SST	PBT	50	50	2 %	28
H-Files	SST	PBT	55	55	2 %	28
H-Files	SST	PBT	60	60	2 %	28
H-Files	SST	PBT	70	70	2 %	28
H-Files	SST	PBT	80	80	2 %	28
H-Files	SST	PBT	15	15	2 %	31
H-Files	SST	PBT	20	20	2 %	31
H-Files	SST	PBT	25	25	2 %	31
H-Files	SST	PBT	30	30	2 %	31
H-Files	SST	PBT	35	35	2 %	31
H-Files	SST	PBT	40	40	2 %	31
H-Files	SST	PBT	45	45	2 %	31
H-Files	SST	PBT	50	50	2 %	31
H-Files	SST	PBT	55	55	2 %	31
H-Files	SST	PBT	60	60	2 %	31
H-Files	SST	PBT	70	70	2 %	31
H-Files	SST	PBT	80	80	2 %	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile H-Files (никель-титан)						
H-Files	NiTi	PBT	06	06	2%	21
H-Files	NiTi	PBT	08	08	2%	21
H-Files	NiTi	PBT	10	10	2%	21
H-Files	NiTi	PBT	15	15	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	20	20	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	25	25	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	30	30	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	35	35	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	40	40	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	45	45	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	50	50	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	55	55	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	60	60	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	70	70	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	80	80	2 %	21
H-Files	NiTi	PBT	06	06	2%	25
H-Files	NiTi	PBT	08	08	2%	25
H-Files	NiTi	PBT	10	10	2%	25
H-Files	NiTi	PBT	15	15	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	20	20	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	25	25	2 %	25

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
H-Files	NiTi	PBT	30	30	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	35	35	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	40	40	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	45	45	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	50	50	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	55	55	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	60	60	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	70	70	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	80	80	2 %	25
H-Files	NiTi	PBT	06	06	2%	28
H-Files	NiTi	PBT	08	08	2%	28
H-Files	NiTi	PBT	10	10	2%	28
H-Files	NiTi	PBT	15	15	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	20	20	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	25	25	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	30	30	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	35	35	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	40	40	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	45	45	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	50	50	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	55	55	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	60	60	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	70	70	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	80	80	2 %	28
H-Files	NiTi	PBT	06	06	2%	31
H-Files	NiTi	PBT	08	08	2%	31
H-Files	NiTi	PBT	10	10	2%	31
H-Files	NiTi	PBT	15	15	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	20	20	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	25	25	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	30	30	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	35	35	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	40	40	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	45	45	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	50	50	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	55	55	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	60	60	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	70	70	2 %	31
H-Files	NiTi	PBT	80	80	2 %	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files (сталь)						
K-Files	SST	PBT	06	06	2%	21
K-Files	SST	PBT	08	08	2%	21
K-Files	SST	PBT	10	10	2%	21
K-Files	SST	PBT	15	15	2 %	21
K-Files	SST	PBT	20	20	2 %	21
K-Files	SST	PBT	25	25	2 %	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
K-Files	SST	PBT	30	30	2 %	21
K-Files	SST	PBT	35	35	2 %	21
K-Files	SST	PBT	40	40	2 %	21
K-Files	SST	PBT	45	45	2 %	21
K-Files	SST	PBT	50	50	2 %	21
K-Files	SST	PBT	55	55	2 %	21
K-Files	SST	PBT	60	60	2 %	21
K-Files	SST	PBT	70	70	2 %	21
K-Files	SST	PBT	80	80	2 %	21
K-Files	SST	PBT	06	06	2%	25
K-Files	SST	PBT	08	08	2%	25
K-Files	SST	PBT	10	10	2%	25
K-Files	SST	PBT	15	15	2 %	25
K-Files	SST	PBT	20	20	2 %	25
K-Files	SST	PBT	25	25	2 %	25
K-Files	SST	PBT	30	30	2 %	25
K-Files	SST	PBT	35	35	2 %	25
K-Files	SST	PBT	40	40	2 %	25
K-Files	SST	PBT	45	45	2 %	25
K-Files	SST	PBT	50	50	2 %	25
K-Files	SST	PBT	55	55	2 %	25
K-Files	SST	PBT	60	60	2 %	25
K-Files	SST	PBT	70	70	2 %	25
K-Files	SST	PBT	80	80	2 %	25
K-Files	SST	PBT	06	06	2%	28
K-Files	SST	PBT	08	08	2%	28
K-Files	SST	PBT	10	10	2%	28
K-Files	SST	PBT	15	15	2 %	28
K-Files	SST	PBT	20	20	2 %	28
K-Files	SST	PBT	25	25	2 %	28
K-Files	SST	PBT	30	30	2 %	28
K-Files	SST	PBT	35	35	2 %	28
K-Files	SST	PBT	40	40	2 %	28
K-Files	SST	PBT	45	45	2 %	28
K-Files	SST	PBT	50	50	2 %	28
K-Files	SST	PBT	55	55	2 %	28
K-Files	SST	PBT	60	60	2 %	28
K-Files	SST	PBT	70	70	2 %	28
K-Files	SST	PBT	80	80	2 %	28
K-Files	SST	PBT	06	06	2%	31
K-Files	SST	PBT	08	08	2%	31
K-Files	SST	PBT	10	10	2%	31
K-Files	SST	PBT	15	15	2 %	31
K-Files	SST	PBT	20	20	2 %	31
K-Files	SST	PBT	25	25	2 %	31
K-Files	SST	PBT	30	30	2 %	31

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
K-Files	SST	PBT	35	35	2 %	31
K-Files	SST	PBT	40	40	2 %	31
K-Files	SST	PBT	45	45	2 %	31
K-Files	SST	PBT	50	50	2 %	31
K-Files	SST	PBT	55	55	2 %	31
K-Files	SST	PBT	60	60	2 %	31
K-Files	SST	PBT	70	70	2 %	31
K-Files	SST	PBT	80	80	2 %	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile K-Files (никель-титан)						
K-Files	NiTi	PBT	06	06	2%	21
K-Files	NiTi	PBT	08	08	2%	21
K-Files	NiTi	PBT	10	10	2%	21
K-Files	NiTi	PBT	15	15	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	20	20	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	25	25	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	30	30	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	35	35	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	40	40	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	45	45	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	50	50	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	55	55	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	60	60	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	70	70	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	80	80	2 %	21
K-Files	NiTi	PBT	06	06	2%	25
K-Files	NiTi	PBT	08	08	2%	25
K-Files	NiTi	PBT	10	10	2%	25
K-Files	NiTi	PBT	15	15	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	20	20	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	25	25	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	30	30	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	35	35	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	40	40	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	45	45	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	50	50	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	55	55	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	60	60	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	70	70	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	80	80	2 %	25
K-Files	NiTi	PBT	06	06	2%	28
K-Files	NiTi	PBT	08	08	2%	28
K-Files	NiTi	PBT	10	10	2%	28
K-Files	NiTi	PBT	15	15	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	20	20	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	25	25	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	30	30	2 %	28

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
K-Files	NiTi	PBT	35	35	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	40	40	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	45	45	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	50	50	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	55	55	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	60	60	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	70	70	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	80	80	2 %	28
K-Files	NiTi	PBT	06	06	2%	31
K-Files	NiTi	PBT	08	08	2%	31
K-Files	NiTi	PBT	10	10	2%	31
K-Files	NiTi	PBT	15	15	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	20	20	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	25	25	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	30	30	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	35	35	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	40	40	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	45	45	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	50	50	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	55	55	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	60	60	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	70	70	2 %	31
K-Files	NiTi	PBT	80	80	2 %	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Reamers (сталь)						
Reamers	SST	PBT	06	06	2%	21
Reamers	SST	PBT	08	08	2%	21
Reamers	SST	PBT	10	10	2%	21
Reamers	SST	PBT	15	15	2 %	21
Reamers	SST	PBT	20	20	2 %	21
Reamers	SST	PBT	25	25	2 %	21
Reamers	SST	PBT	30	30	2 %	21
Reamers	SST	PBT	35	35	2 %	21
Reamers	SST	PBT	40	40	2 %	21
Reamers	SST	PBT	45	45	2 %	21
Reamers	SST	PBT	50	50	2 %	21
Reamers	SST	PBT	55	55	2 %	21
Reamers	SST	PBT	60	60	2 %	21
Reamers	SST	PBT	70	70	2 %	21
Reamers	SST	PBT	80	80	2 %	21
Reamers	SST	PBT	06	06	2%	25
Reamers	SST	PBT	08	08	2%	25
Reamers	SST	PBT	10	10	2%	25
Reamers	SST	PBT	15	15	2 %	25
Reamers	SST	PBT	20	20	2 %	25
Reamers	SST	PBT	25	25	2 %	25
Reamers	SST	PBT	30	30	2 %	25

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Reamers	SST	PBT	35	35	2 %	25
Reamers	SST	PBT	40	40	2 %	25
Reamers	SST	PBT	45	45	2 %	25
Reamers	SST	PBT	50	50	2 %	25
Reamers	SST	PBT	55	55	2 %	25
Reamers	SST	PBT	60	60	2 %	25
Reamers	SST	PBT	70	70	2 %	25
Reamers	SST	PBT	80	80	2 %	25
Reamers	SST	PBT	06	06	2 %	28
Reamers	SST	PBT	08	08	2 %	28
Reamers	SST	PBT	10	10	2 %	28
Reamers	SST	PBT	15	15	2 %	28
Reamers	SST	PBT	20	20	2 %	28
Reamers	SST	PBT	25	25	2 %	28
Reamers	SST	PBT	30	30	2 %	28
Reamers	SST	PBT	35	35	2 %	28
Reamers	SST	PBT	40	40	2 %	28
Reamers	SST	PBT	45	45	2 %	28
Reamers	SST	PBT	50	50	2 %	28
Reamers	SST	PBT	55	55	2 %	28
Reamers	SST	PBT	60	60	2 %	28
Reamers	SST	PBT	70	70	2 %	28
Reamers	SST	PBT	80	80	2 %	28
Reamers	SST	PBT	06	06	2 %	31
Reamers	SST	PBT	08	08	2 %	31
Reamers	SST	PBT	10	10	2 %	31
Reamers	SST	PBT	15	15	2 %	31
Reamers	SST	PBT	20	20	2 %	31
Reamers	SST	PBT	25	25	2 %	31
Reamers	SST	PBT	30	30	2 %	31
Reamers	SST	PBT	35	35	2 %	31
Reamers	SST	PBT	40	40	2 %	31
Reamers	SST	PBT	45	45	2 %	31
Reamers	SST	PBT	50	50	2 %	31
Reamers	SST	PBT	55	55	2 %	31
Reamers	SST	PBT	60	60	2 %	31
Reamers	SST	PBT	70	70	2 %	31
Reamers	SST	PBT	80	80	2 %	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Reamers (никель-титан)						
Reamers	NiTi	PBT	06	06	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	08	08	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	10	10	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	15	15	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	20	20	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	25	25	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	30	30	2 %	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1$ мм)
Reamers	NiTi	PBT	35	35	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	40	40	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	45	45	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	50	50	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	55	55	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	60	60	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	70	70	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	80	80	2 %	21
Reamers	NiTi	PBT	06	06	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	08	08	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	10	10	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	15	15	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	20	20	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	25	25	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	30	30	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	35	35	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	40	40	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	45	45	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	50	50	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	55	55	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	60	60	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	70	70	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	80	80	2 %	25
Reamers	NiTi	PBT	06	06	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	08	08	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	10	10	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	15	15	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	20	20	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	25	25	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	30	30	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	35	35	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	40	40	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	45	45	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	50	50	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	55	55	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	60	60	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	70	70	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	80	80	2 %	28
Reamers	NiTi	PBT	06	06	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	08	08	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	10	10	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	15	15	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	20	20	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	25	25	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	30	30	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	35	35	2 %	31

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Reamers	NiTi	PBT	40	40	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	45	45	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	50	50	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	55	55	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	60	60	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	70	70	2 %	31
Reamers	NiTi	PBT	80	80	2 %	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Gates Drills						
Gates Drills	SST	SST	1	50	—	28
Gates Drills	SST	SST	2	70	—	28
Gates Drills	SST	SST	3	90	—	28
Gates Drills	SST	SST	4	110	—	28
Gates Drills	SST	SST	5	130	—	28
Gates Drills	SST	SST	6	150	—	28
Gates Drills	SST	SST	1	50	—	32
Gates Drills	SST	SST	2	70	—	32
Gates Drills	SST	SST	3	90	—	32
Gates Drills	SST	SST	4	110	—	32
Gates Drills	SST	SST	5	130	—	32
Gates Drills	SST	SST	6	150	—	32
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Peeso Reamers						
Peeso Reamers	SST	SST	1	70	—	28
Peeso Reamers	SST	SST	2	90	—	28
Peeso Reamers	SST	SST	3	110	—	28
Peeso Reamers	SST	SST	4	130	—	28
Peeso Reamers	SST	SST	5	150	—	28
Peeso Reamers	SST	SST	6	170	—	28
Peeso Reamers	SST	SST	1	70	—	32
Peeso Reamers	SST	SST	2	90	—	32
Peeso Reamers	SST	SST	3	110	—	32
Peeso Reamers	SST	SST	4	130	—	32
Peeso Reamers	SST	SST	5	150	—	32
Peeso Reamers	SST	SST	6	170	—	32
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Ultratapers Hand Use						
Ultratapers	NiTi	PBT	SX	19	3,5% - 19%	19

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Hand Use						
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	S1	17	2% - 11%	21
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	S2	20	4% - 11,5%	21
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F1	20	7%	21
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F2	25	8%	21
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F3	30	9%	21
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F4	40	6%	21
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F5	50	5%	21
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	S1	17	2% - 11%	25
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	S2	20	4% - 11,5%	25
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F1	20	7%	25
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F2	25	8%	25
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F3	30	9%	25
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F4	40	6%	25
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F5	50	5%	25
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	S1	17	2% - 11%	31
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	S2	20	4% - 11,5%	31
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F1	20	7%	31
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F2	25	8%	31
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F3	30	9%	31
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F4	40	6%	31
Ultratapers Hand Use	NiTi	PBT	F5	50	5%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Ultratapers Engine Use						
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	SX	19	3,5% - 19%	19
Ultratapers	NiTi	SST	S1	17	2% - 11%	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Engine Use						
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	S2	20	4% - 11,5%	21
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F1	20	7%	21
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F2	25	8%	21
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F3	30	9%	21
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F4	40	6%	21
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F5	50	5%	21
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	S1	17	2% - 11%	25
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	S2	20	4% - 11,5%	25
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F1	20	7%	25
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F2	25	8%	25
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F3	30	9%	25
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F4	40	6%	25
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F5	50	5%	25
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	S1	17	2% - 11%	31
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	S2	20	4% - 11,5%	31
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F1	20	7%	31
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F2	25	8%	31
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F3	30	9%	31
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F4	40	6%	31
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	F5	50	5%	31
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	D1	30	9%	16
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	D2	25	8%	18
Ultratapers Engine Use	NiTi	SST	D3	20	7%	22

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1$ мм)
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile SuperFile (Heat Activation) Hand						
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	SX	19	3,5% - 19%	19
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	S1	17	2% - 11%	21
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	S2	20	4% - 11,5%	21
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F1	20	7%	21
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F2	25	8%	21
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F3	30	9%	21
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F4	40	6%	21
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F5	50	5%	21
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	S1	17	2% - 11%	25
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	S2	20	4% - 11,5%	25
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F1	20	7%	25
SuperFile	NiTi	PBT	F2	25	8%	25

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
(Heat Activation) Hand						
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F3	30	9%	25
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F4	40	6%	25
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F5	50	5%	25
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	S1	17	2% - 11%	31
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	S2	20	4% - 11,5%	31
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F1	20	7%	31
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F2	25	8%	31
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F3	30	9%	31
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F4	40	6%	31
SuperFile (Heat Activation) Hand	NiTi	PBT	F5	50	5%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile SuperFile (Heat Activation) Engine						
SuperFile (Heat	NiTi	SST	SX	19	3,5% - 19% ,	19

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Activation) Engine						
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	S1	17	2% - 11%	21
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	S2	20	4% - 11,5%	21
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F1	20	7%	21
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F2	25	8%	21
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F3	30	9%	21
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F4	40	6%	21
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F5	50	5%	21
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	S1	17	2% - 11%	25
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	S2	20	4% - 11,5%	25
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F1	20	7%	25
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F2	25	8%	25
SuperFile	NiTi	SST	F3	30	9%	25

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
(Heat Activation) Engine						
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F4	40	6%	25
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F5	50	5%	25
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	S1	17	2% - 11%	31
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	S2	20	4% - 11,5%	31
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F1	20	7%	31
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F2	25	8%	31
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F3	30	9%	31
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F4	40	6%	31
SuperFile (Heat Activation) Engine	NiTi	SST	F5	50	5%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile MultiTaper Files						
MultiTaper Files	NiTi	SST	04-10	10	4%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	04-10	10	4%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	04-10	10	4%	31
MultiTaper	NiTi	SST	04-35	35	4%	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Files						
MultiTaper Files	NiTi	SST	04-35	35	4%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	04-35	35	4%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	05-15	15	5%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	05-15	15	5%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	05-15	15	5%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	05-30	30	5%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	05-30	30	5%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	05-30	30	5%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-30	30	6%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-30	30	6%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-30	30	6%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	31

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	07-25	25	7%	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	07-25	25	7%	25
MultiTaper Files	NiTi	SST	07-25	25	7%	31
MultiTaper Files	NiTi	SST	R-05-15	15	05	21
MultiTaper Files	NiTi	SST	R-05-25	25	05	21
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile To&Fro Files						
To&Fro Files	NiTi	SST	21	21	6%	21
To&Fro Files	NiTi	SST	21	21	6%	25
To&Fro Files	NiTi	SST	21	21	6%	31
To&Fro Files	NiTi	SST	25	25	8%	21
To&Fro Files	NiTi	SST	25	25	8%	25
To&Fro Files	NiTi	SST	25	25	8%	31
To&Fro Files	NiTi	SST	40	40	8%	21
To&Fro Files	NiTi	SST	40	40	8%	25
To&Fro Files	NiTi	SST	40	40	8%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile DK-Files						
DK-Files	NiTi	SST	04-15	15	4%	21
DK-Files	NiTi	SST	04-15	15	4%	25
DK-Files	NiTi	SST	04-15	15	4%	31
DK-Files	NiTi	SST	04-20	20	4%	21
DK-Files	NiTi	SST	04-20	20	4%	25
DK-Files	NiTi	SST	04-20	20	4%	31
DK-Files	NiTi	SST	04-25	25	4%	21
DK-Files	NiTi	SST	04-25	25	4%	25
DK-Files	NiTi	SST	04-25	25	4%	31
DK-Files	NiTi	SST	04-30	30	4%	21
DK-Files	NiTi	SST	04-30	30	4%	25
DK-Files	NiTi	SST	04-30	30	4%	31
DK-Files	NiTi	SST	04-35	35	4%	21
DK-Files	NiTi	SST	04-35	35	4%	25
DK-Files	NiTi	SST	04-35	35	4%	31
DK-Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	21
DK-Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	25
DK-Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	31
DK-Files	NiTi	SST	06-15	15	6%	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1$ мм)
DK-Files	NiTi	SST	06-15	15	6%	25
DK-Files	NiTi	SST	06-15	15	6%	31
DK-Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	21
DK-Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	25
DK-Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	31
DK-Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	21
DK-Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	25
DK-Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	31
DK-Files	NiTi	SST	06-30	30	6%	21
DK-Files	NiTi	SST	06-30	30	6%	25
DK-Files	NiTi	SST	06-30	30	6%	31
DK-Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	21
DK-Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	25
DK-Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	31
DK-Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	21
DK-Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	25
DK-Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile DH-Files						
DH-Files	NiTi	SST	04-15	15	4%	21
DH-Files	NiTi	SST	04-15	15	4%	25
DH-Files	NiTi	SST	04-15	15	4%	31
DH-Files	NiTi	SST	04-20	20	4%	21
DH-Files	NiTi	SST	04-20	20	4%	25
DH-Files	NiTi	SST	04-20	20	4%	31
DH-Files	NiTi	SST	04-25	25	4%	21
DH-Files	NiTi	SST	04-25	25	4%	25
DH-Files	NiTi	SST	04-25	25	4%	31
DH-Files	NiTi	SST	04-30	30	4%	21
DH-Files	NiTi	SST	04-30	30	4%	25
DH-Files	NiTi	SST	04-30	30	4%	31
DH-Files	NiTi	SST	04-35	35	4%	21
DH-Files	NiTi	SST	04-35	35	4%	25
DH-Files	NiTi	SST	04-35	35	4%	31
DH-Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	21
DH-Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	25
DH-Files	NiTi	SST	04-40	40	4%	31
DH-Files	NiTi	SST	06-15	15	6%	21
DH-Files	NiTi	SST	06-15	15	6%	25
DH-Files	NiTi	SST	06-15	15	6%	31
DH-Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	21
DH-Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	25
DH-Files	NiTi	SST	06-20	20	6%	31
DH-Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	21
DH-Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	25
DH-Files	NiTi	SST	06-25	25	6%	31
DH-Files	NiTi	SST	0630	30	6%	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
DH-Files	NiTi	SST	06-30	30	6%	25
DH-Files	NiTi	SST	06-30	30	6%	31
DH-Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	21
DH-Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	25
DH-Files	NiTi	SST	06-35	35	6%	31
DH-Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	21
DH-Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	25
DH-Files	NiTi	SST	06-40	40	6%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile SF Eurofile						
SF Eurofile	SST	SST	10	10	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	15	15	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	20	20	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	25	25	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	30	30	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	35	35	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	40	40	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	45	45	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	50	50	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	55	55	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	60	60	2%	18
SF Eurofile	SST	SST	10	10	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	15	15	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	20	20	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	25	25	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	30	30	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	35	35	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	40	40	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	45	45	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	50	50	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	55	55	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	60	60	2%	21
SF Eurofile	SST	SST	10	10	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	15	15	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	20	20	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	25	25	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	30	30	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	35	35	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	40	40	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	45	45	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	50	50	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	55	55	2%	25
SF Eurofile	SST	SST	60	60	2%	25
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile U-Files Engine						
U-Files Engine	SST	SST	10	10	2%	33
U-Files	SST	SST	15	15	2%	33

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Engine						
U-Files Engine	SST	SST	20	20	2%	33
U-Files Engine	SST	SST	25	25	2%	33
U-Files Engine	SST	SST	30	30	2%	33
U-Files Engine	SST	SST	35	35	2%	33
U-Files Engine	SST	SST	40	40	2%	33
U-Files Engine	SST	SST	45	45	2%	33
U-Files Engine	SST	SST	50	50	2%	33
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile C Plus File						
C Plus File	SST	SST	006	006	2%	18
C Plus File	SST	SST	008	008	2%	18
C Plus File	SST	SST	010	010	2%	18
C Plus File	SST	SST	015	015	2%	18
C Plus File	SST	SST	006	006	2%	21
C Plus File	SST	SST	008	008	2%	21
C Plus File	SST	SST	010	010	2%	21
C Plus File	SST	SST	015	015	2%	21
C Plus File	SST	SST	020	020	2%	21
C Plus File	SST	SST	006	006	2%	25
C Plus File	SST	SST	008	008	2%	25
C Plus File	SST	SST	010	010	2%	25
C Plus File	SST	SST	015	015	2%	25
C Plus File	SST	SST	020	020	2%	25
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles						
UltraFiles	NiTi	SST	02-15	15	2%	21
UltraFiles	NiTi	SST	02-20	20	2%	21
UltraFiles	NiTi	SST	02-25	25	2%	21
UltraFiles	NiTi	SST	02-30	30	2%	21
UltraFiles	NiTi	SST	02-35	35	2%	21
UltraFiles	NiTi	SST	02-40	40	2%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-15	15	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-20	20	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-25	25	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-30	30	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-35	35	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-40	40	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-45	45	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-60	60	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-90	90	4%	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
UltraFiles	NiTi	SST	06-15	15	6%	21
UltraFiles	NiTi	SST	06-20	20	6%	21
UltraFiles	NiTi	SST	06-25	25	6%	21
UltraFiles	NiTi	SST	06-30	30	6%	21
UltraFiles	NiTi	SST	06-35	35	6%	21
UltraFiles	NiTi	SST	06-40	40	6%	21
UltraFiles	NiTi	SST	02-15	15	2%	25
UltraFiles	NiTi	SST	02-20	20	2%	25
UltraFiles	NiTi	SST	02-25	25	2%	25
UltraFiles	NiTi	SST	02-30	30	2%	25
UltraFiles	NiTi	SST	02-35	35	2%	25
UltraFiles	NiTi	SST	02-40	40	2%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-15	15	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-20	20	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-25	25	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-30	30	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-35	35	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-40	40	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-45	45	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-60	60	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	04-90	90	4%	25
UltraFiles	NiTi	SST	06-15	15	6%	25
UltraFiles	NiTi	SST	06-20	20	6%	25
UltraFiles	NiTi	SST	06-25	25	6%	25
UltraFiles	NiTi	SST	06-30	30	6%	25
UltraFiles	NiTi	SST	06-35	35	6%	25
UltraFiles	NiTi	SST	06-40	40	6%	25
UltraFiles	NiTi	SST	02-15	15	2%	31
UltraFiles	NiTi	SST	02-20	20	2%	31
UltraFiles	NiTi	SST	02-25	25	2%	31
UltraFiles	NiTi	SST	02-30	30	2%	31
UltraFiles	NiTi	SST	02-35	35	2%	31
UltraFiles	NiTi	SST	02-40	40	2%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-15	15	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-20	20	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-25	25	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-30	30	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-35	35	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-40	40	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-45	45	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-60	60	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	04-90	90	4%	31
UltraFiles	NiTi	SST	06-15	15	6%	31
UltraFiles	NiTi	SST	06-20	20	6%	31
UltraFiles	NiTi	SST	06-25	25	6%	31
UltraFiles	NiTi	SST	06-30	30	6%	31

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1$ мм)
UltraFiles	NiTi	SST	06-35	35	6%	31
UltraFiles	NiTi	SST	06-40	40	6%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraGlider						
UltraGlider	NiTi	SST	02-16	16	2%	21
UltraGlider	NiTi	SST	02-16	16	2%	25
UltraGlider	NiTi	SST	02-16	16	2%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraPath Files						
UltraPath Files	NiTi	SST	013	13	2%	21
UltraPath Files	NiTi	SST	016	16	2%	21
UltraPath Files	NiTi	SST	019	19	2%	21
UltraPath Files	NiTi	SST	013	13	2%	25
UltraPath Files	NiTi	SST	016	16	2%	25
UltraPath Files	NiTi	SST	019	19	2%	25
UltraPath Files	NiTi	SST	013	13	2%	31
UltraPath Files	NiTi	SST	016	16	2%	31
UltraPath Files	NiTi	SST	019	19	2%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraRec						
UltraRec	NiTi	SST	R25	25	8%	21
UltraRec	NiTi	SST	R40	40	6%	21
UltraRec	NiTi	SST	R50	50	5%	21
UltraRec	NiTi	SST	R25	25	8%	25
UltraRec	NiTi	SST	R40	40	6%	25
UltraRec	NiTi	SST	R50	50	5%	25
UltraRec	NiTi	SST	R25	25	8%	31
UltraRec	NiTi	SST	R40	40	6%	31
UltraRec	NiTi	SST	R50	50	5%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraRec Blue Heat Activation						
UltraRec Blue	NiTi	SST	R25	25	8%	21
UltraRec Blue	NiTi	SST	R40	40	6%	21
UltraRec Blue	NiTi	SST	R50	50	5%	21
UltraRec Blue	NiTi	SST	R25	25	8%	25
UltraRec Blue	NiTi	SST	R40	40	6%	25
UltraRec Blue	NiTi	SST	R50	50	5%	25
UltraRec Blue	NiTi	SST	R25	25	8%	31
UltraRec Blue	NiTi	SST	R40	40	6%	31
UltraRec Blue	NiTi	SST	R50	50	5%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Ultrataper NEXT						
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X1(04-17)	17	4%	21
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X2(06-25)	25	6%	21
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X3(07-30)	30	7%	21
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X4(06-40)	40	6%	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X5(06-50)	50	6%	21
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X1(04-17)	17	4%	25
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X2(06-25)	25	6%	25
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X3(07-30)	30	7%	25
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X4(06-40)	40	6%	25
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X5(06-50)	50	6%	25
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X1(04-17)	17	4%	31
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X2(06-25)	25	6%	31
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X3(07-30)	30	7%	31
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X4(06-40)	40	6%	31
Ultrataper NEXT	NiTi	SST	X5(06-50)	50	6%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile UltraFiles Blue Heat Activation						
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-15	15	2%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-20	20	2%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-25	25	2%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-30	30	2%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-35	35	2%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-40	40	2%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-15	15	4%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-20	20	4%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-25	25	4%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-30	30	4%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-35	35	4%	21
UltraFiles	NiTi	SST	04-40	40	4%	21

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Blue						
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-45	45	4%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-60	60	4%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-90	90	4%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-15	15	6%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-20	20	6%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-25	25	6%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-30	30	6%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-35	35	6%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-40	40	6%	21
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-15	15	2%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-20	20	2%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-25	25	2%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-30	30	2%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-35	35	2%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-40	40	2%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-15	15	4%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-20	20	4%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-25	25	4%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-30	30	4%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-35	35	4%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-40	40	4%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-45	45	4%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-60	60	4%	25

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-90	90	4%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-15	15	6%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-20	20	6%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-25	25	6%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-30	30	6%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-35	35	6%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-40	40	6%	25
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-15	15	2%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-20	20	2%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-25	25	2%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-30	30	2%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-35	35	2%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	02-40	40	2%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-15	15	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-20	20	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-25	25	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-30	30	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-35	35	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-40	40	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-45	45	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-60	60	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	04-90	90	4%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-15	15	6%	31
UltraFiles	NiTi	SST	06-20	20	6%	31

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1\text{мм}$)
Blue						
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-25	25	6%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-30	30	6%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-35	35	6%	31
UltraFiles Blue	NiTi	SST	06-40	40	6%	31
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Paste Carriers						
Paste Carriers	SST	SST	25	25	2%	21
Paste Carriers	SST	SST	30	30	2%	21
Paste Carriers	SST	SST	35	35	2%	21
Paste Carriers	SST	SST	40	40	2%	21
Paste Carriers	SST	SST	25	25	2%	25
Paste Carriers	SST	SST	30	30	2%	25
Paste Carriers	SST	SST	35	35	2%	25
Paste Carriers	SST	SST	40	40	2%	25
Paste Carriers	SST	SST	25	25	2%	29
Paste Carriers	SST	SST	30	30	2%	29
Paste Carriers	SST	SST	35	35	2%	29
Paste Carriers	SST	SST	40	40	2%	29
Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile Spreader						
Spreader	SST	SST	10	10	2%	21
Spreader	SST	SST	15	15	2%	21
Spreader	SST	SST	20	20	2%	21
Spreader	SST	SST	25	25	2%	21
Spreader	SST	SST	30	30	2%	21
Spreader	SST	SST	35	35	2%	21
Spreader	SST	SST	40	40	2%	21
Spreader	SST	SST	10	10	2%	25
Spreader	SST	SST	15	15	2%	25
Spreader	SST	SST	20	20	2%	25
Spreader	SST	SST	25	25	2%	25
Spreader	SST	SST	30	30	2%	25
Spreader	SST	SST	35	35	2%	25
Spreader	SST	SST	40	40	2%	25
Spreader	SST	SST	10	10	2%	28
Spreader	SST	SST	15	15	2%	28
Spreader	SST	SST	20	20	2%	28
Spreader	SST	SST	25	25	2%	28
Spreader	SST	SST	30	30	2%	28
Spreader	SST	SST	35	35	2%	28
Spreader	SST	SST	40	40	2%	28
Spreader	SST	SST	10	10	2%	31
Spreader	SST	SST	15	15	2%	31

Наименование	Материал рабочей части	Материал хвостовика	Обозначение размера	Размер (ISO)	Конусность, % ($\pm 0,1\%$)	Длина, мм ($\pm 0,1$ мм)
Spreader	SST	SST	20	20	2%	31
Spreader	SST	SST	25	25	2%	31
Spreader	SST	SST	30	30	2%	31
Spreader	SST	SST	35	35	2%	31
Spreader	SST	SST	40	40	2%	31

7.4. Диапазоны скоростей вращения для инструментов стоматологических машинного использования

Таблица 23

Наименование	Скорость вращения, об/мин
Peeso Reamers	800-1200
Gates Drills	800-1200
Ultratapers Engine	260-360
SuperFile (Heat Activation) Engine	260-360
MultiTaper Files	260-360
To&Fro Files	260-360
DK/DH-Files	260-360
SuperFile	260-360
SF Eurofile	260-360
U-Files	260-360
UltraFiles	150-360
UltraGlider	260-360
UltraPath	260-360
UltraRec	260-360
UltraRec Blue	260-360
Ultrataper NEXT	260-360
UltraFiles Blue	150-360
Paste Carriers	260-600

7.5. Сопротивление излому

Таблица 24

Размер ISO	Сопротивление излому (при кручении) г*см, не менее			Угловое отклонение, градусы, не менее	
	Эндодонтические файлы		Каналорасширители	Эндодонтические файлы типа К и каналорасширители	Эндодонтические файлы типа Н
	Типа К	Типа Н			
08	5	5	5	360	180
10	6	5	6		
15	8	8	8		
17	12	10	10		
19	16	11	11		
20	18	12	12		
21	22	15	15		
25	30	20	20		
30	45	35	35		
35	65	50	50		

40	100	65	70		120
45	120	90	95		
50	170	120	120		
55	*	160	*	*	90
60	*	250	*		
70	*	350	*		

* Минимальные значения для размеров, превышающих приведенные в таблице, не указаны. Инструменты большего размера имеют достаточное сопротивление излому и угловое отклонение.

7.6. Сопротивление изгибу

Таблица 25

Размер ISO	Изгибающий момент, г*см, не более		
	Эндодонтические файлы		Каналорасширители
	Типа К	Типа Н	
08	20	20	20
10	25	20	25
15	50	35	50
17	65	50	65
19	75	60	75
20	80	65	80
21	90	75	90
25	120	100	120
30	150	135	150
35	190	170	220
40	250	220	320
45	360	320	375
50	450	520	410
55	*	720	*
60	*	920	*
70	*	1220	*

* Максимальные значения для размеров, превышающих приведенные в таблице, не указаны. Инструменты большего размера имеют достаточную гибкость.

7.7 Шероховатость поверхности

Значение шероховатости поверхности (Ra): не более 0,2 мкм.

7.8 Размер витка

Таблица 26

Наименование	Длина, мм ($\pm 0,1$ мм)	Размер витка (WP)
MultiTaper	21	16
MultiTaper	25	16, 21
MultiTaper	31	21

8. Меры предосторожности при применении медицинского изделия

Контроль скорости вращения.

Пользуйтесь только специальными эндодонтическими моторами и наконечниками. Соблюдайте рекомендованные производителем инструментов значения скорости.

Легкое апикальное давление.

Для продвижения инструмента по каналу используйте легкое апикальное давление. Чтобы почувствовать это на практике, слегка согните кончик файла о ровную твердую поверхность – данное усилие вполне достаточно для продвижения файла.

Тип движений.

Проводите препарирование канала с использованием длинных, плавных движений возвратно-поступательного типа.

Рабочее время одного цикла.

Длительность цикла непрерывного использования инструмента в канале не должна превышать 10 секунд.

Продвижение по каналу.

Инструмент вводится и выводится из канала только во время вращения. Избегайте длительного статичного вращения инструмента в канале. Если следуя корректной технике препарирования, Вы не можете добиться апикального продвижения инструмента, проведите рекапитуляцию канала тонким К-файлом, после чего повторите попытку. В апикальных зонах узких искривленных каналов используйте инструменты минимального диаметра и конусности.

Аллергические реакции

Никелево-титановые инструменты содержат никель и не должны применяться при лечении пациентов с аллергией и чувствительностью к этому металлу.

Стерилизация

Пожалуйста, соблюдайте инструкции изготовителя в отношении продолжительности цикла стерилизации. Перед применением убедитесь, что инструмент до конца простерилизован

Средства защиты

Используйте защитную маску и защитный экран, чтобы избежать попадания пыли в глаза и дыхательные пути. Используйте медицинские перчатки, проводя манипуляции с инструментами.

9. Тип, размер и обозначения

Инструменты стоматологические эндодонтические имеют маркировку и обозначение размера на ручке:

- 15 – K-file 15#
- 15 – H-file 15#
- ▲ 15 – Reamers 15#
- ⊙ - Каналонаполнители

S 15- Спредеры

Размер обозначается также при помощи цветового обозначения: для ручных инструментов – цветная пластиковая ручка, для машинных – цветное кольцо на хвостовике.

Тип и размер каналорасширителей (Peeso Reamers, Gates Drills) маркируется на ручке от I до III III.

Размер Ultratapers Engine, To&Fro, MultiTaper Files, DK/DH-Files, SuperFile, SF Eurofile, U- Files, C Plus, UltraFiles, UltraGlider, UltraPath Files, UltraRec, UltraRec Blue Heat Activation, Ultrataper NEXT, UltraFiles Blue Heat Activation маркируется на ручке при помощи кольца соответствующего цвета.

Каналонаполнители PastCarriers (машинные инструменты) маркируются цветным кольцом на хвостовике. Spreader (ручные инструменты) маркируются цветной пластиковой ручкой.

10. Использование изделия

1. Изолируйте операционное поле с помощью коффердама.
2. Необходимо создать прямой доступ к устьям корневых каналов.
3. Определите точную рабочую длину зуба, возможно с помощью рентгенологического метода или при использовании апекслокатора.
4. Во всех случаях в процессе лечения необходимо использовать инструменты от наименьшего размера к наибольшему.
5. Методика использования разных типов инструментов:

K-Files: обработка канала производится движением инструмента в вертикальном направлении «вверх»-«вниз» (пилящие движения). При введении допускаются вращательные движения на 90° по или против часовой стрелки, позволяющие инструменту продвигаться вперед, но при извлечении – только пилящие.

H-Files: обработка канала производится движением инструмента в вертикальном направлении вдоль оси корневого канала (соскабливание). Инструменты типа H-Files обычно используются после обработки канала инструментами типа Reamers или K- Files.

Reamers: обработка производится вращением инструмента при надавливании, с поворотом на 90° по часовой стрелке. Дентин снимается по периметру тонкими слоями.

Peeso Reamers: обработка канала производится вращением инструмента при низких оборотах бормашины (800 об/мин). Дентин снимается по периметру тонкими слоями.

Gates Drills: обработка канала производится вращением инструмента при низких оборотах бормашины (800 об/мин). Дентин снимается по периметру тонкими слоями.

Ultratapers/SuperFile (Heat Activation):

- 1) Пассивно используйте ручной файл K- Files размера 15 по ISO, пока не почувствуете сопротивление.
- 2) Используйте формирующий файл S1, работая выметающими движениями, пока не достигнете глубины проникновения ручного файла K- Files 15#.
- 3) Повторяйте данную последовательность до тех пор, пока не определите рабочую длину с помощью ручного файла K- Files 15# и не пройдёте канал на всю рабочую длину с помощью инструмента S1.

4) Используйте формирующий файл S2, работая выметающими движениями, пока не достигнете рабочей длины.

5) Подтвердите рабочую длину.

6) Используйте финишный файл F1 (без выметающих движений), продвигая его глубже при каждом введении, пока не достигнете рабочей длины.

7) Откалибруйте апикальное отверстие с помощью ручных файлов.

8) Используйте соответствующий финишный файл (F2, F3, F4, F5) без выметающих движений на всю рабочую длину, если необходимо дополнительное расширение, или если апикальное отверстие большего размера. При необходимости используйте SX выметающими движениями для удаления дентина устья и/или для формирования более широкой коронковой части канала.

To&Fro:

1) Начните процедуру формирования канала выбранным файлом To&Fro в присутствии ирригационного раствора. Используйте плавные ключющие движения, направленные вглубь корневого канала, с амплитудой 2–3 мм для пассивного продвижения файла до тех пор, пока дальнейшее продвижение не будет сильно затруднено.

2) Извлеките файл To&Fro, удалите опилки и продукты распада и внимательно осмотрите канавки инструмента, проведите ирригацию и повторите шаги 1 и 2, пока не обработаете коронковые 2/3 корневого канала.

3) Пройдите апикальную 1/3 корневого канала с помощью K-Files 10# в присутствии вязкого хелатирующего агента. Аккуратно продвигайте файл, пока он не будет свободно двигаться на всём протяжении канала вплоть до верхушки. Определите окончательную рабочую длину, проверьте проходимость, проверьте качество созданной ковровой дорожки и проведите ирригацию.

4) Используйте файл To&Fro на всю конечную рабочую длину. Окончательная форма канала закрепляется, если апикальные канавки файла заполнены дентином. Проведите ирригацию, рекапитуляцию и, вновь, ирригацию. Откалибруйте размер апикального отверстия с помощью ручного файла по ISO, имеющего такой же диаметр, что и файл To&Fro, введённый на всю рабочую длину. Если ручной файл «заклинивает» на рабочей длине, препарирование завершено. Если ручной файл свободно движется на рабочей длине, используйте больший файл To&Fro для завершения препарирования.

MultiTaper Files:

1) Первый и каждый последующий инструмент обрабатывает канал по всей длине (рабочая длина). Каждый инструмент всегда достигает апекса и формирует равномерную конусность по всей длине канала, кроме того, благодаря боковой режущей активности одновременно обрабатываются все части канала. Это позволяет расширить коронковую часть и, таким образом, сгладить кривизну. После первичного прохождения канала до апекса ручным инструментом с размером по ISO 10 и определения его длины следует применить основную последовательность MultiTaper: 04-10, 05-15, 06-20, 06-25. Основная последовательность позволяет обрабатывать всю поверхность канала и придавать ему конусность, начиная уже с первого инструмента. В случае, когда апекс легко достигается ручным инструментом с размером по ISO 15 или 20, нет необходимости использовать инструмент 04-10 или даже 05-15. В таком типе каналов можно начинать обработку инструментом с диаметром верхушки, соответствующем таковому ручного инструмента, которым прокладывалась «ковровая дорожка». Поэтому в данном случае рекомендуется использовать файл MultiTaper 06-20.

2) После файла MultiTaper 06-25 следует провести измерение апикального диаметра и затем продолжить обработку в соответствии с выбранной техникой obturation. Для латеральной конденсации корневого канала апикальный диаметр в 0,25 мм, полученный обработкой основной последовательностью, вполне достаточен. Для

вертикальной конденсации или в случае апикального диаметра свыше 0,25 мм необходимо дополнительно расширить и увеличить конусность последних 5 мм канала, используя для этого файлы с соответствующим апексу диаметром верхушки (размер по ISO). По этой причине существуют файлы MultiTaper следующих размеров: 05-30, 04-35, 04-40.

3) Если конусности 6% недостаточно, можно перейти к инструменту №25 по ISO с конусностью 7% (07-25) и им создать большую конусность и удобный доступ в коронковой части для вертикальной конденсации.

DK-Files:

1. Начать прокладывать «ковровую дорожку» при помощи K-Files (08# - 25# по ISO) без применения силы;
2. Использовать Gates Drills для сверления коронки, затем использовать DK-Files 15# для обработки 2/3 корневого канала, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
3. Использовать K-Files от 08# до 15#;
4. Обработать корневой канал при помощи последовательности файлов DK-Files 15#, 20#, 25#;
5. Обработать корневой канал файлами K-Files в последовательности 25#, 30#, 35#;
6. Выбрать соответствующую конусность файлов DK-Files (4% или 6%) для завершения подготовки канала.

DH-Files:

1. Начать прокладывать «ковровую дорожку» при помощи K-Files (08# - 25# по ISO) без применения силы;
2. Использовать Gates Drills для сверления коронки, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
3. Обработать 2/3 корневого канала при помощи DH-Files 15#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
4. Обработать 1/3 корневого канала при помощи DH-Files 20#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
5. Подготовить середину корневого канала при помощи DH-Files 25#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
6. Пройти канал по всей длине при помощи DH-Files 15#;
7. Обработать корневой канал файлами K-Files в последовательности 08# - 20#;
8. Выбрать соответствующую конусность файлов DH-Files (4% или 6%) для завершения подготовки канала.

SF:

1. Начать прокладывать «ковровую дорожку» при помощи K-Files (08# - 25# по ISO) без применения силы;
2. Использовать Gates Drills для сверления коронки, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
3. Обработать 2/3 корневого канала при помощи SF 15#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
4. Обработать 1/3 корневого канала при помощи SF 20#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
5. Подготовить середину корневого канала при помощи SF 25#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
6. Пройти канал по всей длине при помощи SF 15#;
7. Обработать корневой канал файлами K-Files в последовательности 08# - 20#;

8. Выбрать соответствующую конусность файлов DH-Files или DK-Files (4% или 6%) для завершения подготовки канала.

U-Files:

1. Обработка производится в результате возвратно-поступательного движения инструмента (соскабливание) в вертикальном направлении в специальном наконечнике ультразвуковой установки.
2. Инструменты U-Files могут использоваться совместно с большим числом ультразвуковых установок, например с установками серии Pieson Master. Присоединение инструмента к наконечнику ультразвуковой установки осуществляется с помощью специального фиксатора - Endo File Holder.
3. Во время применения требуется интенсивная ирригация.

C Plus File:

Прохождение корневого канала на рабочую длину пилящими и вращательно-режущими (высверливающими) движениями (максимально допустимый угол вращения 90 градусов).

UltraFiles/ UltraFiles Blue Activation:

1. Начать прокладывать «ковровую дорожку» при помощи K-Files (08# - 25# по ISO) без применения силы;
2. Использовать Gates Drills для сверления коронки, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
3. Обработать 2/3 корневого канала при помощи UltraFiles/ UltraFiles Blue Activation 15#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
4. Обработать 1/3 корневого канала при помощи UltraFiles/ UltraFiles Blue Activation 20#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
5. Подготовить середину корневого канала при помощи UltraFiles/ UltraFiles Blue Activation 25#, попеременно промывая препаратами NaOCl и ЭДТА;
6. Пройти канал по всей длине при помощи UltraFiles/ UltraFiles Blue Activation 15#;
7. Обработать корневой канал файлами K-Files в последовательности 08# - 20#;
8. Выбрать соответствующую конусность файлов UltraFiles/ UltraFiles Blue Activation (4% или 6%) для завершения подготовки канала.

UltraGlider:

1. Подготовьте прямой доступ к устью канала;
2. Пройдите канал ручными файлами как минимум до 10 размера.
3. Измерьте рабочую длину канала с помощью апекслокатора или рентгенодиагностики.
4. Убедитесь в проходимости канала и гладкости его стенок.
5. Используйте инструмент UltraGlider один или несколько проходов, пока не достигните рабочей длины.
6. Произведите ирригацию канала.

UltraPath Files:

1. Создайте «ковровую дорожку» с помощью стандартного файла из нержавеющей стали K-File №08,10.
2. Определите рабочую длину с помощью файла K-File № 010 и апекс-локатора.
3. Промойте.
4. Используйте UltraPath Files № 013 на всю рабочую длину.
5. Промойте.
6. Используйте UltraPath Files № 016 на всю рабочую длину.
7. Промойте.
8. Используйте UltraPath Files № 019 на всю рабочую длину (не требуется перед формированием канала Ultrataper Next)/
9. Промойте.
10. Перед формированием канала с помощью файла NiTi Ultrataper (или другой марки) проверьте рабочую длину с помощью файла K-File № 015 и апекс-локатора.

UltraRec/ UltraRec Blue Heat Activation:

- I. Создайте прямой доступ к устью канала.

Выберите соответствующие инструменты UltraRec/ UltraRec Blue Heat Activation:

В большинстве случаев соответствующим размером для работы в корневых каналах является R25. Определите, является ли канал узким, средним или широким, используя рентгеновский снимок, сделанный до начала лечения. В случае, если на рентгеновском снимке канал виден частично или полностью не виден: канал считается узким = используйте R25.

- II. Если канал виден на снимке полностью:

- Возьмите ручной инструмент с размером 30 ISO;

- Пассивно введите инструмент в канал на рабочую длину. Если инструмент достигает рабочей длины, канал считается широким, = используйте R50.

III. Если ручной инструмент с размером 30 ISO при пассивном прохождении канала не достигает рабочей длины, используйте ручной инструмент с размером 20 ISO. Если этот инструмент при пассивном прохождении канала достигает рабочей длины, канал считается средним, = используйте R40.

IV. Если ручной инструмент с размером 20 ISO при пассивном прохождении не достигает рабочей длины, канал считается узким, используйте R25. "Пассивно" означает, что инструмент достигает рабочей длины при легких движениях по часовой стрелке (мелкие вращательные движения вправо и влево) без совершения опиловывающих движений.

- V. Препарирование корневого канала файлом R25:

- Начало работы: перед препарированием корневого канала с использованием R25 определите рабочую длину с помощью рентгеновского снимка, сделанного до начала лечения.

- Установите стоппер на 2/3 от данной длины.

- VI. Препарирование корневого канала файлами R40 и R50:

- Начало работы: перед выбором соответствующего инструмента определите электронным способом рабочую длину корневого канала с помощью K-файла.

- Установите стоппер на данную длину.

- VII. Последующие этапы:

1. Поместите ирригант в устье канала.
2. Введите инструмент UltraRec/ UltraRec Blue Heat Activation в канал. Нажмите на педаль двигателя или кнопку Вкл/Выкл при достижении входа в канал.
3. Медленно введите инструмент в корневой канал, соблюдая периодичность его ввода и вывода. Амплитуда движений вверх и вниз должна составлять не более 3 мм. Не оказывайте сильное давление на инструмент. Инструмент должен свободно входить в канал. Периодичность ввода и вывода инструмента один проход. При необходимости вход в канал в направлении коронки можно расширить посредством щеточных движений вдоль стенки канала.
4. После совершения инструментом 3 проходов очистите инструмент.
5. Произведите ирригацию канала.
6. Убедитесь в свободном доступе в канал с помощью файла K-files с размером ISO 10.
7. Повторите этапы 3-6, пока не будет пройдено 2/3 рабочей длины (обозначено силиконовым стоппером).
8. Использование R25: Электронное определение рабочей длины корневого канала.
Использование R40 и R50: После препарирования средней трети корневого канала предполагаемую рабочую длину следует перепроверить электронным способом.
9. Затем продолжите этапы 3-6 до достижения полной рабочей длины корневого канала.
10. Определите апикальную длину препарирования с помощью ввода ручного инструмента больше введенного на рабочую длину инструмента UltraRec/ UltraRec Blue Heat Activation на один ISO-размер. Если ручной инструмент удастся ввести лишь до глубины, которая на 1 мм меньше чем рабочая длина (слабо заклинивает), то дальнейшее расширение апикальной трети не требуется. Если ручной инструмент входит на полную рабочую длину, то обычно следует завершить препарирование инструментом UltraRec/ UltraRec Blue Heat Activation большего размера.

Ultrataper NEXT:

Техника «crown down» является предпочтительной техникой для ротационных инструментов.

Создайте прямолинейный доступ к устью канала зуба.

В присутствии вязкого хелатора пассивно проведите обследование коронковых 2/3 с использованием ручных файлов 10 и 15 размера. Слегка надавливайте на инструмент до тех пор, пока не будет подтверждена гладкая, воспроизводимая ковровая дорожка. В противном случае, после ручного файла размером 10 может быть использован машинный файл для создания ковровой дорожки. Для этих целей должны использоваться инструменты Ultrathin file или UltraGlider. В этом случае на данном этапе будет определена приблизительная или окончательная рабочая длина.

При необходимости, используйте файл Ultrathin SX (вспомогательный) для создания лучшего радикулярного доступа. Этот тип файла может использоваться в любое время в процессе выполнения процедур расширения и формирования канала.

В присутствии NaOCl «введите» файлы X1 в канал и пассивно пройдите ковровую дорожку. До достижения легкого сопротивления движению инструмента, латерально зачищайте и срежьте дентин выметающими движениями для улучшения прямолинейного

доступа и продвижения к апикальной области. Всегда зачищайте движениями в направлении от фуркации.

Продолжайте формирование канала с использованием файлов X1, как указано выше, до тех пор, пока не будет достигнута длина ручного файла размера 15. Файлы X1 предназначены для формирования коронковой части канала и перехода в среднюю треть.

В присутствии вязкого хелатора или NaOCl, обследуйте апикальную треть канала с помощью ручных файлов 10 и 15 размера и слегка надавливайте на них до тех пор, пока они не войдут на всю длину.

Если это не было выполнено ранее, определите рабочую длину, подтвердите проходимость и наличие плавной воспроизводимой ковровой дорожки в апикальной трети канала.

Используйте файлы X1 выметающими движениями, пока не будет достигнута рабочая длина.

Повторно подтвердите рабочую длину, промойте несколько раз, особенно более искривленные каналы.

Используйте файл для полировки X2 «не-чистящими» движениями, при этом каждое прохождение должно быть глубже, чем предыдущее, до тех пор, пока не будет достигнута рабочая длина. Не оставляйте файл внутри канала на рабочую длину более одной секунды.

Замерьте длину канала с помощью ручного файла 20 размера. Если инструмент полностью входит, канал имеет законченную форму и готов к obturированию.

Если ручной файл 20 размера слишком свободно размещается в канале, то продолжите использование файла X2 и, в случае необходимости X3, X4 и X5 не выметающими движениями, измеряя рабочую длину после каждого финишного файла с помощью ручных файлов 25, 30, 40 или 50 размера соответственно. В случае X2, X3, X4 или X5, применяйте зачищающие движения и продвигайтесь по ковровой дорожке, до тех пор, пока не будет достигнута рабочая длина для каждого файла.

При необходимости, используйте файлы SX выметающими движениями для смещения коронковой части канала от фуркационных поднутрений и/или для создания более коронковой формы. Эти файлы также могут использоваться для оптимального формирования каналов при коротких корнях.

Последовательность инструментов Ultrataper NEXT всегда одинакова относительно длины, диаметра или изгиба канала.

Paste Carriers:

Нанести пломбировочный материал на рабочую часть инструмента и ввести в канал на малых оборотах наконечника бормашины (рекомендуемая скорость вращения 100-200 об/мин).

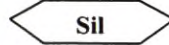
Spreader:

На стенки корневого канала наносят силер, вводят в канал гуттаперчевый штифт, разогревают и утрамбовывают инструментом в боковом направлении посредством вращательных движений.

11. Маркировка

Описание символов маркировки:

Таблица 15

Логотип	Значение
	Код партии
	Номер изделия по каталогу
	Изделие соответствует требованиям Директивы ЕС 93/42/ЕЕС
	Продукт соответствует требованиям FDA
	Данные о производителе
	Использовать до
	Машинное использование
	Стерилизация в автоклаве до указанной температуры
	Материал изготовления: никель-титановый сплав
	Материал изготовления: сталь
	Силикон в составе изделия
	Диапазон скорости вращения инструмента (для машинных инструментов)
	Реципрокное движение
	Хрупкое, обращаться осторожно
	Беречь от влаги
	Не переворачивать

	Не брать крюком
---	-----------------

12. Упаковка

Упаковочные материалы: Продукт упакован в упаковки из полипропилена. Совместно с упаковкой так же поставляется Руководство по эксплуатации. Электронную версию Руководства по эксплуатации можно скачать на сайте www.eurofiles.ru.

Упаковки складывают в коробку из картона.

Маркировочные символы упаковки:

				Внимание:
(1)	(2)	(3)	(4)	(1) Хрупкое, обращаться осторожно
				(2) Беречь от влаги
				(3) Этой стороной вверх
				(4) Не брать крюком

13. Условия транспортировки и хранения

13.1 Внешняя картонная коробка изготовлена из толстого картона, обладающего высокой прочностью и амортизирующими свойствами, транспортирование возможно любыми видами транспорта.

13.2 Особых требований к транспортированию не предъявляется.

13.3 Хранение с соблюдением следующих условий:

- температура в помещении: от +15 до +25 °C;
- относительная влажность: от 30% до 60%.

14. Порядок осуществления утилизации и уничтожения медицинского изделия

Утилизация производится в соответствии с действующим местным законодательством. Запрещается утилизация инструментов как бытовых отходов.

15. Срок годности

Срок годности изделий: 5 лет.

16. Гарантийные обязательства

Компания Шеньчжэнь Перфект Медикал Инструментс Ко., Лтд. гарантирует, что при разработке и производстве данных изделий были соблюдены разумные меры предосторожности. Хранение, дезинфекция и стерилизация данного изделия, а также другие факторы, имеющие отношение к пациенту, диагностике, лечению, хирургическим процедурам и другим вопросам, находящимся вне контроля компании, оказывают непосредственное влияние на изделие и результаты, получаемые при его использовании. Компания не несет ответственности за случайные или косвенные убытки, ущерб или расходы, прямо или косвенно связанные с использованием данного изделия.

Техническое обслуживание не требуется. Ремонту не подлежат. Необходимо проверять на наличие дефектов новые изделия и использованные изделия перед стерилизацией. Погнутые изделия, изделия со сколами или иными внешними дефектами должны быть заменены и утилизированы.

Гарантийный срок хранения (годности) изделий – 5 лет. Гарантийный срок службы – 4 года. В случае повторного применения мы рекомендуем всегда тщательно осматривать изделия перед использованием: присутствие таких дефектов, как трещины, деформации (изгиб, раскручивание), коррозия, утрата цветового кода или маркировки указывает на то, что изделия не способны выполнять предназначенные функции с требуемым уровнем безопасности и, следовательно, должны быть утилизированы.

17. Рекламации

Организация, принимающая на территории Российской Федерации претензии от потребителей по качеству медицинского изделия:

ООО «ЕВРОФАЙЛ»

Адрес: 115230, г Москва, шоссе Варшавское, дом 46, этаж 5 помещение 523

Тел./Факс: +7 (495) 540-58-95

www.eurofiles.ru

[Перевод с английского и китайского языков на русский язык]

СЕРТИФИКАТ

Китайский комитет содействия развитию международной торговли

Функции Китайского комитета содействия развитию международной торговли выполняет
Китайская палата международной торговли

[На бланке Китайского комитета содействия развитию международной торговли]
[Логотип Китайского комитета содействия развитию международной торговли]

Китайский комитет содействия развитию международной торговли
Китайская палата международной торговли

СЕРТИФИКАТ

[QR-код]
№ 204403A0/037786

[Печать: Сертификация •
Китайский комитет содействия развитию международной торговли (24)]

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ, ЧТО печать компании «ШЕНЬЧЖЭНЬ ПЕРФЕКТ МЕДИКАЛ ИНСТРУМЕНТС КО., ЛТД.» на приложенном ДОКУМЕНТЕ является подлинной.

Китайский комитет содействия развитию международной торговли

[Печать: Сертификация •
Китайский комитет содействия развитию международной торговли (24)]

Уполномоченное лицо: Хван Чуньсуань (Huang Chunxuan)

Подпись: /подпись/

Дата: 10 ноября 2020 г.

[Тисненая печать: Сертификация •
Китайский комитет содействия развитию международной торговли (24)]

Веб-сайт для проверки подлинности сертификата: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

[Логотип компании
«Шеньчжэнь Перфект
Медикал Инструментс Ко.,
Лтд.»]

«ШЕНЬЧЖЭНЬ ПЕРФЕКТ МЕДИКАЛ ИНСТРУМЕНТС КО., ЛТД.»
АДРЕС: 1-й этаж, строение С, № 3 Жиксиа Зао Хе Кенг Индастриал Зон,
Наньвань Род, район Луныгань, Шэньчжэнь, 518100 Гуандун,
Китай
ТЕЛ.: +86-755-28540953 ФАКС: +86-755-28540953
<http://www.dental-perfect.com>

Кому: Федеральная служба по надзору в сфере здравоохранения
«Росздравнадзор»

Компания «Шеньчжэнь Перфект Медикал Инструментс Ко., Лтд.» (Shenzhen Perfect Medical Instruments Co., Ltd.), адрес: 1-й этаж, строение С, № 3 Жиксиа Зао Хе Кенг Индастриал Зон, Наньвань Род, район Луныгань, Шэньчжэнь, 518100 Гуандун, Китай (1st floor, Building C, No. 3 Jixia Zao He Keng Industrial Zone, Nanwan Road, Longgang District, Shenzhen, 518100 Guandong, China), является оригинальным производителем медицинского изделия «Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile в наборах».

Настоящим подтверждаем, что содержание руководства по эксплуатации медицинского изделия «Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile в наборах», используемого для регистрации медицинского изделия в России, является верным и точным.

С уважением,

директор по продажам: Оскар Ву (Oscar Woo) /подпись/

«ШЕНЬЧЖЭНЬ ПЕРФЕКТ МЕДИКАЛ ИНСТРУМЕНТС КО., ЛТД.»

Дата: 05.11.2020 г.

[Печать: Компания «Шеньчжэнь Перфект Медикал Инструментс Ко., Лтд.»]

[Печать: Сертификация •

Китайский комитет содействия развитию международной торговли (24)]

«Утверждаю»

«Шеньчжэнь Перфект Медикал Инструментс Ко., Лтд.»

Президент
Куанчжан Ши (Quanzhang Shi)

/подпись/

[Печать: «Шеньчжэнь Перфект Медикал Инструментс Ко., Лтд.»]

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

«Инструмент стоматологический эндодонтический Eurofile в наборах»

Редакция 5

[Печать: Сертификация •

Китайский комитет содействия развитию международной торговли (24)]

[Текст документа на русском языке]

Российская Федерация

Город Москва.

Двадцать первого декабря две тысячи двадцатого года.

Я, Прокошенкова Елена Евгеньевна, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Краплина Дениса Александровича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 21/86-н/77-2020-

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб. 00 коп.

Е.Е. Прокошенкова

Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 103 лист (-а,-ов).

Е.Е. Прокошенкова